

PROGRAMME

Dimanche 23 juillet 2023 / Sunday, July 23rd, 2023

17h00-19h00 GAGE Fort Camp Lounge	Réception de bienvenue / Welcome Reception
---	---

Lundi 24 juillet 2023 / Monday, July 24th, 2023

8h30 Buchanan A104	Mot de bienvenue / Welcome
----------------------------------	-----------------------------------

9h00-10h00 Buchanan A104	Séance plénière 1 / Plenary 1 Sharon Kinoshita (University of California, Santa Cruz), <i>At the Court of the Great Khan</i>
--	---

10h00-10h30 Buchanan A Lower Lobby	Pause café / Coffee Break
--	----------------------------------

10h30-12h00 Buchanan D205	Séances parallèles 1 / Breakout Sessions 1 1A – Canoniser les Sept Sages Yasmina Foehr-Janssens (Université de Genève), <i>Le cycle des Sept Sages de Rome</i> : histoire des textes et invention romanesque. Aminoël Meylan (Université de Genève), <i>Le Roman de Laurin</i> : à propos des amours arthuriennes et constantinopolitaines Florian-Pierre Hardouin-Zanardi (Université de Genève), « La récapitulation du <i>Cycle des Sept Sages</i> et le <i>Roman de Kanor</i> dans le manuscrit Paris, BnF fr. 1446 : éditer une rédaction alternative »
---	---

10h30-12h00	Séances parallèles 1 / Breakout Sessions 1 1B – Late Medieval Spaces and Texts
-------------	---

Buchanan B315	<p>Daisy Delogu (University of Chicago), Franc Gontier's rural utopia: imagining the late medieval countryside as an anti-courtly space</p> <p>Robert Rouse (University of British Columbia), Alexander's Sword: Narrating the Courtly Geography of Late-Medieval England</p> <p>Patricia Price (California State University San Marcos), <i>Morte Arthure</i> and the Power of Courtly Magnificence</p>
--------------------------	---

10h30-12h00 Buchanan D307	<p>Séances parallèles 1 / Breakout Sessions 1 1C – Formes et langues</p> <p>Ariane Bottex-Ferragne (New York University), « Morz, va a ceux qui d'amour chantent » : les vers hélinandiens, à l'envers de la lyrique courtoise</p> <p>Julien Stout (Université Concordia), Courtoisie, musique et plurilinguisme : réévaluer la musicalité et la forme de la lyrique courtoise grâce au plurilinguisme dans les chansons mêlant <i>oc</i> et <i>oïl</i></p> <p>Samuel Molin (Lycée Camille-Jullian/Université Bordeaux Montaigne), Métaphore et courtoisie : stylistique comparée de la lyrique d'oc et de la lyrique d'oïl</p>
---	--

12h00-13h30	Pause repas / Lunch Break
-------------	----------------------------------

13h30-15h30 Buchanan D307	<p>Séances parallèles 2 / Breakout Sessions 2 2A – Authorial Strategies and Authors at Court</p> <p>Chris Callahan (Illinois Wesleyan University), In Defense of a Polyvalent Interpretation of Courtliness: the songs of Raimbaut de Vaqueiras</p> <p>Kaitlin Sager (Tulane University), Medical courtliness in late medieval France: Aldebrandin of Siena's <i>Livre de Phisike</i> in the court of Beatrice of Savoy</p> <p>Corinne Noirot (Virginia Tech), Walking on eggshells at court: Jean de la Taille navigating the French monarchical crisis</p> <p>B.S. W. Barootes (Memorial University of Newfoundland, Grenfell), Re-reading John Clanvowe's <i>The Two Ways</i> with Anne Middleton</p>
---	--

13h30-15h30 Buchanan D205	<p>Séances parallèles 2 / Breakout Sessions 2 2B – Human and Animal Bodies</p> <p>Fionnuala Sinclair (University of Edinburgh), Courtly bodies/ animal bodies: the otherness of courtliness</p>
---	--

	<p>Bailey Ludwig (Brandeis University), Consuming Courtliness: Eating and Identity in Arthurian Romance</p> <p>Annie Doucet (University of Arkansas) & John P. Doucet (Nicholls State University), <i>Nées sans nez</i>: Inherited (Un)Courtliness in Marie de France's <i>Bisclavret</i></p> <p>Gloria Allaire (University of Kentucky), Whose Courtly Vision? The Equine Gaze in Manuscript Miniatures and Art</p>
--	--

13h30-15h30	<p>Séances parallèles 2 / Breakout Sessions 2 2C – Valeurs courtoises</p> <p>Buchanan B315</p> <p>Guillaume Oriol (Université Bordeaux Montaigne – École pratique des Hautes Études), Le désir contradictoire ou la dialectique des émotions. Une nouvelle approche de la <i>fin'amor</i> dans lyrique médiévale d'oc et d'oïl</p> <p>Lisa Sancho (CPTC ; Université Côte d'Azur), Il n'est pas courtois d'être honteux, il est honteux d'être courtois. Redéfinir la courtoisie à travers le prisme de la honte</p> <p>Alain Corbellari (Universités de Lausanne et de Neuchâtel), « Toutes les bonnes choses vont par trois ». Quelques propositions pour améliorer le modèle triparti de l'amour courtois</p> <p>Florentin Machut (Université de Lille), Du prétexte de l'intertexte : la courtoisie et sa <i>translatio</i> dans le métier de clergie castillan</p>
-------------	--

15h30-16h00	<p>Pause café / Coffee Break</p> <p>Buchanan A Lower Lobby</p>
-------------	--

Mardi 25 juillet 2023 / Tuesday, July 25th, 2023

<p>9h00-10h00</p> <p>Buchanan A102</p>	<p>Séance plénière 2 / Plenary 2 Nathalie Koble (École normale supérieure Paris), Inventions courtoises : l'impertinence à l'œuvre. Dix leçons de littérature médiévale pour penser les relations amoureuses</p>
<p>10h00-10h30</p> <p>Buchanan A Lower Lobby</p>	<p>Pause café / Coffee Break</p>
<p>10h30-12h00</p> <p>Buchanan B315</p>	<p>Séances parallèles 3 / Breakout Sessions 3 3A – La courtoisie au féminin : redéfinir le sujet courtois par le genre</p> <p>Emma Cavell (University College London), Une politique de <i>fin'amor</i> dans la <i>Vie d'Edouard le Confesseur</i> par une religieuse de Barking</p> <p>Cheng Yuning (École normale supérieure Paris), Les demoiselles railleuses et la (dis)courtoisie : les deux facettes d'un comique arthurien féminin</p> <p>Yuanbo Wang (École normale supérieure Paris), Redéfinir la courtoisie en traduisant, ou comment (et pourquoi) traduire Christine de Pizan en chinois</p>
<p>10h30-12h00</p> <p>Buchanan D205</p>	<p>Séances parallèles 3 / Breakout Sessions 3 3B – Courtly Ecology</p> <p>Rowan Steininger (University of British Columbia), Courtly Wilds: Ecological Regulation on Courtly Behavior</p> <p>Sarah-Nelle Jackson (University of British Columbia), Fragmentary Ecology and the Chivalric Body in Chrétien de Troyes and Thomas Malory</p> <p>Alicia Haniford (University of British Columbia), Twelfth-Century Build-a-Bot: The Robot Overlords of <i>Floire et Blancheflor</i></p>
<p>10h30-12h00</p> <p>Buchanan D307</p>	<p>Séances parallèles 3 / Breakout Sessions 3 3C – Courtly Adaptations and Translations</p> <p>Louise Faymonville (Stockholm University), Noble knights and proud ladies – expressions of a courtly repertoire in Old Swedish literature</p> <p>Laurent Breeus-Loos (University of Antwerp), Courtly manners or deception? Exploring the emotive script of internalized grief in a Middle Dutch adaptation of the <i>Lancelot en prose</i></p>

	Jorn Hubo (Ghent University), Courtliness reconsidered in two late Middle Dutch romances
12h00-13h30	Pause repas / Lunch Break
13h30-15h30 Buchanan B315	<p>Séances parallèles 4 / Breakout Sessions 4 4A – Polysémies et polyphonies</p> <p>Valeria Russo (Sorbonne Université), Courtoisies : les enjeux d'une polysémie entre textes et contextes</p> <p>Sára Horváthy (Eötvös Loránd Tudományegyetem), <i>Dex, ja est la parole bele !</i> (<i>Cligès</i>, v. 1376) – Approches énonciative et pragmatique de la parole romanesque courtoise</p> <p>Valérie Fasseur (Université Paul-Valéry Montpellier 3), <i>Joufroi de Poitiers</i> ou l'essentielle contradiction de la définition médiévale de la courtoisie</p> <p>Anne Rochebouet (Université de Versailles Saint-Quentin, Paris Saclay), La courtoisie en contrepoint : quelques propositions de lecture alternative de scènes définissant des attendus courtois dans les romans arthuriens français</p>
13h30-15h30 Buchanan D205	<p>Séances parallèles 4 / Breakout Sessions 4 4B – Margins of Courtliness</p> <p>Eliza Hoyer Millar (University of Oxford), The 'courtification' of The Widow of Ephesus Fable in the <i>Fables</i> of Marie de France</p> <p>Tamara Caudill (Jacksonville University), Courtly Comes to Town in Jean Renart's <i>Escoufle</i></p> <p>Lucas Wood (Texas Tech University), Courtliness Outside In</p> <p>Laine Doggett (St. Mary's College of Maryland), Courtliness in the City in Adam de la Halle's <i>Le Jeu de la fenillée</i></p>
13h30-15h30 Buchanan D307	<p>Séances parallèles 4 / Breakout Sessions 4 4C – Secularity and Spirituality</p> <p>Karen (Casey) Casebier (University of Tennessee at Chattanooga), Redefining Courtly Adventure and Saintly Devotion in « Femme Aveugle » (<i>La Vie des pères</i>)</p> <p>Ramani Chandramohan (University of Oxford), An absent prince: conversion, confusion and courtliness in Herbert's <i>Roman de Dolopathos</i></p> <p>Miha Zor (University of Ljubljana), Courtly relationships in the miniatures of three sister manuscripts of the <i>Estoire del saint graal</i></p>

<p>15h30-16h00</p> <p>Buchanan A Lower Lobby</p>	<p>Pause café / Coffee Break</p>
<p>16h00-17h00</p> <p>Buchanan A102</p>	<p>The Singer and her Song: Christine de Pizan, as interpreted by Lori J. Walters (Centre for Medieval Studies, University of Toronto; Professor Emerita, Florida State University), Catalina Vicens (Artist-in-residence, Early Music Vancouver), and Suzie LeBlanc (Early Music Vancouver).</p> <p>Événement organisé avec le soutien du Public Humanities Hub de UBC et de Early Music Vancouver / Event organized with the support of UBC's Public Humanities Hub and Early Music Vancouver</p>

Mercredi 26 juillet 2023 / Wednesday, July 26th, 2023

<p>9h00-10h00</p> <p>Buchanan A104</p>	<p>Séance plénière 3 / Plenary 3 Raúl Álvarez Moreno (University of British Columbia), Managing Growth in Exchange, Quest, and Service: Capellanus, Bezos, and the Economics of Chivalric Courtship in Fifteenth Century Castile</p>
<p>10h00-10h30</p> <p>Buchanan A Lower Lobby</p>	<p>Pause café / Coffee Break</p>
<p>10h30-12h00</p> <p>Buchanan B315</p>	<p>Séances parallèles 5 / Breakout Sessions 5 5A – Economies of Courtliness</p> <p>Elizabeth Woodward (Bates College), <i>Recevez ce present</i>: courtly art and the erotic economy of gift exchange</p> <p>Thomas Hinton (University of Exeter), Class, courtliness and literature in <i>Gautier d'Aupais</i> (13th c.)</p> <p>Julie Human (University of Kentucky), Morgan's Lovers: Seducing Paradigms of Courtly Love and Power</p>
<p>10h30-12h00</p> <p>Buchanan D205</p>	<p>Séances parallèles 5 / Breakout Sessions 5 5B – Valeurs et frontières : des espaces anti-courtois</p> <p>Inès Conti (Université de Zurich), L'exception saxonne : le curieux cas d'Ariohan dans le Cycle de <i>Guiron le Courtois</i></p> <p>Melita Lajqi (Université de Zurich), De la Roche aux Sesnes à nos index des noms propres. Nommer les barbares dans la <i>Suite-Vulgate du Merlin</i></p> <p>Richard Trachsler (Université de Zurich), L'Asie derrière l'angle. Les Troyens et leurs alliés dans la <i>Destruction de Troie la Grant</i> de Jacques Milet</p>
<p>10h30-12h00</p> <p>Buchanan D307</p>	<p>Séances parallèles 5 / Breakout Sessions 5 5C – Chansons de geste et courtoisie</p> <p>Dorothea Kullmann (University of Toronto), L'anneau de la reine. Quelques réinterprétations épiques de la <i>fin'amor</i></p> <p>Samantha Olive (University of Toronto), La courtoisie dans <i>Yde et Olive</i></p>

	Holly Dempster-Edwards (University of Liverpool), <i>Mises en prose</i> and the rise of 'courtly' emotions: The case of Adenet le Roi's <i>Berte as grans piés</i> (c. 1274) and the fifteenth-century prose <i>Histoire de la Reine Berthe et du Roi Pepin</i>
12h00-13h30	Pause repas / Lunch Break
13h30-14h30 Buchanan B209	Rencontres des branches de la Société / Branch Meetings of the Society British Branch
13h30-14h30 Buchanan B215	Rencontres des branches de la Société / Branch Meetings of the Society North American Branch
13h30-14h30 Buchanan B313	Rencontres des branches de la Société / Branch Meetings of the Society Branche française
13h30-14h30 Buchanan B318	Rencontres des branches de la Société / Branch Meetings of the Society Branche suisse
14h30-15h00 Buchanan A Lower Lobby	Pause café / Coffee Break

Jeudi 27 juillet 2023 / Thursday, July 27th, 2023

<p>9h00-10h00</p> <p>Buchanan A102</p>	<p>Séance plénière 4 / Plenary 4 Yasmina Foehr-Janssens (Université de Genève), <i>La fine amour est-elle hétérosexuelle ?</i></p>
<p>10h00-10h30</p> <p>Buchanan A Lower Lobby</p>	<p>Pause café / Coffee Break</p>
<p>10h30-12h00</p> <p>Buchanan D205</p>	<p>Séances parallèles 6 / Breakout Sessions 6 6A – Courtoisie et mondes possibles</p> <p>Aurélien Berset (Université de Neuchâtel), <i>Le mythe des Assassins et ses mondes possibles : l'héritage courtois d'une fiction orientaliste</i></p> <p>Marion Uhlig (Université de Fribourg), <i>Métalepses et mondes possibles dans quelques romans courtois des XII^e-XIII^e siècles</i></p>
<p>10h30-12h00</p> <p>Buchanan B315</p>	<p>Séances parallèles 6 / Breakout Sessions 6 6B – Courtly Manuscripts</p> <p>Leah Tether & Benjamin Pohl (University of Bristol), <i>Chronicling Chrétien: Romance and historiography in 'medieval miscellanies'</i></p> <p>Kathy M. Krause (University of Missouri-Kansas City), <i>Courtliness and allegory in BnF fr. 25566 and related codices</i></p> <p>Emma Cayley (University of Leeds), <i>Fragmented Debates: Reconciling the Incomplete and the Fragmentary in 15th-Century French Literary Culture</i></p>
<p>10h30-12h00</p> <p>Buchanan D307</p>	<p>Séances parallèles 6 / Breakout Sessions 6 6C – Dis-courtoisies ?</p> <p>Anne Berthelot (University of Connecticut), <i>Baudouin Butor et la courtoisie</i></p> <p>Kim Labelle (Université Laval), <i>Anti-courtoisie ou courtoisie revisitée : le récit de Virgile et Phebilhe dans le <i>Myreur des histors</i> de Jean d'Outremeuse</i></p> <p>Philippe Frieden (Université de Genève), <i>Cour et « basse-cour »</i></p>
<p>12h00-13h30</p>	<p>Pause repas / Lunch Break</p>

<p>13h30-15h30</p> <p>Buchanan D205</p>	<p>Séances parallèles 7 / Breakout Sessions 7 7A – La parole anti-courtoise du discours courtois : érotodidactisme, mauvaises langues et mauvais langage</p> <p>Sandy Maillard (Université de Neuchâtel), « <i>Tout ainsi pourrions nous bien faire de la langue de Court</i> » : mauvais et bon usage du français dans <i>Champ fleury</i> de Geoffroy Tory</p> <p>Pauline Quarroz (Université de Fribourg), De l'aporie de la médisance à l'esthétique courtoise du <i>bien dire</i> chez Baudouin de Condé</p> <p>Marco Veneziale (Université de Zurich), <i>La Fleur de poésie françoise</i> (1542) au carrefour entre chant d'amour et épigramme grivoise</p>
<p>13h30-15h30</p> <p>Buchanan B315</p>	<p>Séances parallèles 7 / Breakout Sessions 7 7B – Defining the Look</p> <p>Sarah-Grace Heller (The Ohio State University), Charles d'Anjou's Budget for Courtly Self-Styling and the Epic Models He Emulated</p> <p>Monica L. Wright (University of Louisiana at Lafayette), Courtly Material, Material Courtliness: Silk, Orphrey, and Ermine in French Romance</p> <p>Sarah Anderson (Princeton University), A Peacock's Tale in Iceland</p> <p>Clint Morrison, Jr. (The Ohio State University), Abstracting a Courtly Aesthetic: Dance Rhetoric in John Lydgate's <i>Reson and Sensualyte</i></p>
<p>13h30-15h30</p> <p>Buchanan D307</p>	<p>Séances parallèles 7 / Breakout Sessions 7 7C – Courtliness in Middle English Romance</p> <p>Claudia Kovach (Neumann University), Secular Forms / Sacred Formats: Malory's "The Book of Sir Tristram de Lyones" and Ugolino Brunforte's <i>The Flowers of St Francis</i></p> <p>Megan Leitch (Cardiff University), Using and Abusing Courtliness in Middle English Romance</p> <p>Leanne MacDonald (Kwantlen Polytechnic University), Exchanging Hearts, Exchanging Clothes: Cross Transgression and the Exchange-of-Hearts Motif in the Middle English 'Virgin of Antioch.'</p>
<p>15h30-16h00</p> <p>Buchanan A Lower Lobby</p>	<p>Pause café / Coffee Break</p>

16h00-17h00 Buchanan A102	Table ronde : Célébration des 50 ans de la SILC / Round Table: Celebrating 50 Years of the ICLS
---	--

18h00 Sage Catering and Restaurant	Dîner / Dinner https://food.ubc.ca/places/sage-restaurant-catering/
--	--

Vendredi 28 juillet 2023 / Friday, July 28th, 2023

9h00-10h00 Buchanan A104	Séance plénière 5 / Plenary 5 Isabelle Arseneau (Professeure agrégée, Université McGill), Le roman de l'argent. Négociation des espaces de la courtoisie et de la bourgeoisie chez « Jean Renart »
10h00-10h30 Buchanan A Lower Lobby	Pause café / Coffee Break
10h30-12h00 Buchanan A104	Assemblée générale / General Assembly
12h00-13h30	Pause repas / Lunch Break
13h30-15h30 Buchanan B315	Séances parallèles 8 / Breakout Sessions 8 8A – Lectures post-courtoises Julie Bévant (Université de Genève), On badine avec l'amour : les « demandes d'amour » (XIV ^e -XV ^e s.) ou la courtoisie en jeu Pauline Philipps (CÉRÉDI, Université de Rouen-Normandie), Entre violence et amour parfait. Les deux visages de la courtoisie dans <i>L'Astrée</i> d'Honoré d'Urfé Sébastien Douchet (Aix-Marseille Université), Troubadour médiéval et Indes galantes. Lectures modernes de la courtoisie médiévale entre hantologie et colonisation Vanessa Obry (Université de Haute-Alsace), <i>Les belles et gentilles inventions</i> des anciens auteurs : définition, usage et recomposition du monde courtois par Claude Fauchet
13h30-15h30 Buchanan D205	Séances parallèles 8 / Breakout Sessions 8 8B – Courtliness and Identity Shiyuan Ma (Sorbonne Université), La courtoisie et la réalisation identitaire Flannery Hope Jamison (Independent Scholar), Rethinking the <i>Chansons de Toile</i> : Genre, Gender, and Medieval Nostalgia

	<p>Kristin L. Burr (Saint Joseph's University), Redefining the Hero in <i>Mérougís de Portlesguesz</i></p> <p>Megha Mazumdar (Shiv Nadar University), Faculty and Fantasy: Comparing the Western and the Eastern Demonstrations of Femininity in Medieval Female Courtly Poetry</p>
<p>13h30-15h30</p> <p>Buchanan D307</p>	<p>Séances parallèles 8 / Breakout Sessions 8 8C – Autour de Chrétien de Troyes</p> <p>Paul V. Rockwell (Amherst College), Memory and Metaphor at the Roche de Canguin</p> <p>Mary Maschio (University of Toronto-EPHE), La Chemise de Soredamors : Chrétien de Troyes et la Grèce contemporaine</p> <p>Paola Scarpini (University of Liverpool), Perceval revisité : repenser la courtoisie au XXI^{ème} siècle</p>
<p>15h30-16h00</p> <p>Buchanan A Lower Lobby</p>	<p>Pause café / Coffee Break</p>
<p>16h00-17h00</p> <p>Buchanan A 102</p>	<p>Marie in the Margins, video installation Talk with Gail Borrow, artistic director, moderated by Tamara Caudill / Discussion avec Gail Borrow, directrice artistique, animée par Tamara Caudill</p> <p>Événement organisé avec le soutien du Centre de la Francophonie de UBC et de la Société Internationale Marie de France / Event organized with the support of UBC's Centre de la Francophonie and International Marie de France Society</p>